

康樂及文化事務署
灣仔區康樂體育設施管理及工程進度雙月匯報

目的

本文件旨在向委員匯報，康樂及文化事務署於灣仔區康樂體育設施管理的事務。

設施管理

2. 有關灣仔區內康體設施在二零一一年五月及六月的使用情況載列於附件一。本署歡迎各委員向本署提供進一步意見，讓區內人士能更有效地運用區內的康樂體育設施。

3. 同期間，負責提供保安服務的護衛公司和負責提供園藝服務的承辦商表現良好。本署會繼續督促提供清潔服務的承辦商加強滅蚊工作，杜絕蚊患。

綠化工程

4. 本署於二零一一年五月及六月份在以下地點栽種喬木10棵、灌木約8500棵及時花約8100棵以美化環境。栽種的位置如下：-

- (a) 駱克道、畢拉山道、加路連山道、芬域街、大坑道、東院道、恩平道、柯布連道、軍器廠街、白建時道、博覽道東中線、皇后大道東/摩利臣山道；
- (b) 隧道入口處休憩花園、軒尼詩道/莊士敦道休憩處、灣仔公園、灣仔峽公園、樂活道休憩花園、銅羅灣花園、司徒拔道眺望台、菲林明道休憩處、太和街遊樂場、春園街休憩處、甘道兒童遊樂場及修頓遊樂場。

另外，本署在上述期間，共移除了16棵喬木，當中包括一棵位於摩理臣山道遊樂場內的古樹，此樹在古樹名木冊的編號為LCSD WCH/13。這些喬木都是受到病蟲害的感染和出現了結構問題，雖經本署悉心護理，惟健康情況繼續惡化，並難以復原，署方在沒有其他更可行的改善方法之下，才會採取移除行動。本署會按實際環境考慮補種樹木。

改善工程

5. 隧道入口處休憩花園的模型車場現正進行翻新工程，預計於8月尾完成。

6. 大坑道/藍塘道兒童遊樂場現正進行梯級改善工程，預計於9月完成。

灣仔區議會屬下地區工程及設施管理委員會撥款的地區工程及設施改善項目

7. 有關本署獲區議會屬下地區工程及設施管理委員會撥款的地區工程及設施改善項目已順利如期進行，進度詳情載列於附件二。

文件提交

8. 本文件供灣仔區議會屬下地區工程及設施管理委員會在二零一一年七月二十八日舉行的會議上參考，歡迎各委員提出意見。

康樂及文化事務署
灣仔區康樂事務辦事處
二零一一年七月十三日

康樂及文化事務署
Leisure and Cultural Services Department

附件一

灣仔區康體設施使用情況

Usage of Recreation and Sports Facilities in Wan Chai District

灣仔區康體設施使用情況

(May 2011 - Jun 2011 2011年5月至2011年6月)

Type of Recreation and Sports Facilities 康體設施類別	Unit 單位	Admission 使用人數	Available 可供使用	Used by 已使用			Usage Rate 使用率 (% 百分比)		Overall usage (總使用率 %)
				School 學校	Others 其他	Peak Hours (繁忙時間)	Non Peak Hours (非繁忙時間)		
<u>Morrison Hill Swimming Pool (摩理臣山游泳池)</u>	Admission	0	0	0	0				
<u>Wan Chai Swimming Pool (灣仔游泳池)</u>	Admission	37,118	761	36,357					
<u>Wan Chai Sports Ground (灣仔運動場)</u>	Hour	小時	11	0	0				
<u>Happy Valley Recreation Ground (跑馬地遊樂場)</u>									
Natural Turf Pitch	Session	場	483	166	317	100.00%	100.00%	100.00%	100.00%
Artificial Turf Pitch	Session	場	1,977	125	1,335	93.78%	53.92%	73.85%	73.85%
Rugby Pitch	Session	場	171	38	133	100.00%	100.00%	100.00%	100.00%
Hockey Pitch (Artificial)	Session	場	402	55	139	58.00%	38.52%	48.26%	48.26%
<u>Causeway Bay Sports Ground (銅鑼灣運動場)</u>									
Tennis	Hour	小時	4,854	20	3,880	91.18%	69.52%	80.35%	80.35%
Natural Turf Pitch	Session	場	46	0	46	100.00%	100.00%	100.00%	100.00%
<u>Hong Kong Tennis Centre (香港網球中心)</u>									
Tennis	Hour	小時	13,602	225	10,480	96.90%	60.50%	78.70%	78.70%
<u>Bowen Road Tennis Court (寶雲道網球場)</u>									
Tennis	Hour	小時	2,898	0	2,289	89.90%	68.08%	78.99%	78.99%
<u>So Kon Po Recreation Ground (掃桿埔運動場)</u>									
Natural Turf Pitch	Session	場	74	1	51	107.50%	33.04%	70.27%	70.27%

Usage of Recreation and Sports Facilities in Wan Chai District

灣仔區康體設施使用情況

(May 2011 - Jun 2011 2011年5月至2011年6月)

Type of Recreation and Sports Facilities 康體設施類別	Unit 單位	Available 可供使用	Used by			Usage Rate		Overall usage (總使用率 %)
			School	Others	其他	Peak Hours (繁忙時間)	Non Peak Hours (非繁忙時間)	
Harbour Road Sports Centre (港灣道體育館)								
Arena	主場	7,616	244	6,190		91.22%	77.74%	84.48%
Squash	壁球	6,664	42	2,246.5		57.38%	11.30%	34.34%
Table Tennis Tables	乒乓球	6,664	50	3,509		55.95%	50.87%	53.41%
Activities Room	活動室 (L)	952	7	684		78.48%	66.68%	72.58%
	活動室 (S)	952	0	831		89.46%	85.12%	87.29%
Lockhart Road Sports Centre (駱克道體育館)								
Arena	主場	2,851	364	2,193		95.88%	83.50%	89.69%
Squash	壁球	1,901	0	763.5		57.95%	22.36%	40.16%
Table Tennis Tables	乒乓球	5,692	32	3,803		68.87%	65.89%	67.38%
Fitness Room	健身室	14,928	0	10,935		63.68%	82.82%	73.25%
Wong Nai Chung Sports Centre (黃泥涌體育館)								
Arena	主場	2,952	156	2,132		88.73%	66.29%	77.51%
Squash	壁球	1,904	0	1,362.5		73.67%	69.45%	71.56%
Table Tennis Tables	乒乓球	1,904	8	1,221		65.42%	62.84%	64.13%

Remark : Peak Hour : Monday to Friday : 5:00 pm until close of the venue
Sat & Sun, Public Holiday : Whole Day

Non-peak Hour : Monday to Friday : Before 5:00 pm
(Other than peak hour)

附註：繁忙時間：星期一至五
星期六、日及公眾假期：全日

非繁忙時間：星期一至五
(即除繁忙時間外)：下午五時前

康樂及文化事務署獲灣仔區議會撥款的地區工程及設施改善項目

工程進度報告
(28.7.2011)

負責部門：康樂及文化事務署

項目	工程項目	工程獲批款項 / 工程效益	進度報告
WC- DMW 095	<p>在灣仔區內公園和路邊小園地進行重點綠化擺放植物及時花地點包括：</p> <ul style="list-style-type: none"> (1) 博覽道東； (2) 軒尼詩道/莊士敦道休憩處； (3) 皇后大道東/摩理臣山道小園地；及 (4) 隧道入口處休憩花園。 	<p>合共 \$1,000,000 (11/12 年撥款)</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 透過加強擺放植物及時花以綠化社區。 	<p>綠化工程由康文署負責，第一輪綠化工作已於6月份完成，詳情請參閱附錄一</p>
WC- DMW 096	<p>司徒拔道兒童遊樂場改善工程</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 於轉角處和部份較隱蔽的地點加設廣角鏡； ● 拆除現時入口處的高牆，改為安裝不銹鋼的扶手； ● 在兒童遊樂設施的圍牆上加開窗口； ● 改善場地燈光的亮度；及 ● 更換公園內殘舊的椅子。 	<p>合共 \$200,000 (11/12 年撥款)</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 由於有使用者反映場地設施有部份位置較為隱蔽，容易讓罪案發生，故改善工程完成後，場地設施範圍內的能見度將提高，令使用人士能夠安心享用場地設施。 	<p>工程由建築署負責，並於7月中開展有關工作，預計於9月完成</p>

項目	工程項目	工程獲批款項 / 工程效益	進度報告
WC- DMW 097	<p>摩理臣山游泳池女更衣室加裝吹髮機</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 於女更衣室內加裝吹髮機 	<p>合共 \$15,000 (11/12 年撥款)</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 改善現時摩理臣山游泳池女更衣室吹髮設施 	<p>工程由建築署負責，預計於7月底完成</p>
WC- DMW 098	<p>摩理臣山游泳池機房循環水泵、閘制及喉管改善工程</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 更換機房過濾系統循環水泵、閘制及喉管 	<p>合共 \$400,000 (11/12 年撥款)</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 改善現時摩理臣山游泳池機房的循環水泵、閘制及喉管及過濾系統 	<p>工程由機電工程署負責，已於6月30日完成，詳情請參閱附錄二</p>
WC- DMW 099	<p>摩理臣山游泳池主池及訓練池抽氣系統改善工程</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 更換室內主池及訓練池天花抽氣扇共 10 部 	<p>合共 \$500,000 (11/12 年撥款)</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 更換室內主池及訓練池天花抽氣扇，以改善空氣流通 	<p>工程由機電工程署負責，已於6月30日完成，詳情請參閱附錄三</p>
WC- DMW 100	<p>摩理臣山游泳池室內訓練池通風系統改善工程</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 更換室內訓練池內兩條通風槽內的組件 	<p>合共 \$200,000 (11/12 年撥款)</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 更換室內訓練池的通風槽內的組件，以改善空氣流通 	<p>工程由機電工程署負責，已於6月30日完成，詳情請參閱附錄四</p>

項目	工程項目	工程獲批款項 / 工程效益	進度報告
WC- DMW 101	<p>摩理臣山游泳池室內主池暖氣系統改善工程</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 更換室內主池四個暖風房的自動閉制 	<p>合共 \$140,000 (11/12 年撥款)</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 更換室內主池暖風房的自動閉制，以改善空氣流通及室溫 	<p>工程由機電工程署負責，預計於 9 月底前完成</p>
WC- DMW 102	<p>摩理臣山游泳池室內主池加裝游泳計時器工程</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 於室內主池安裝 2 個計時器顯示屏 	<p>合共 \$65,000 (11/12 年撥款)</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 加裝游泳計時器，方便習泳人士 	<p>工程由機電工程署負責，預計於 12 月底完成</p>
WC- DMW 103	<p>灣仔區戶外場地設施照明系統能源節約改善工程</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 改善 42 個灣仔區內部份運動場、網球中心、公園及遊樂公園的照明系統 	<p>合共 \$700,000 (11/12 年撥款)</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 響應政府環保政策，節省能源 ● 節省場地的電力使用量 	<p>工程由機電工程署負責，有關工作已相繼開展，預計於 11 月前完成</p>

灣仔區議會轄下地區工程及設施管理委員會

地區小型工程計劃 - 工程進度報告

提交建議部門： 康樂及文化事務署

工程名稱： (WC- DMW095)
在灣仔區內公園和路邊小園地進行重點綠化

擺放植物及時花地點包括：

- (1) 博覽道東；
- (2) 軒尼詩道/莊士敦道休憩處；
- (3) 皇后大道東/摩理臣山道小園地；
- (4) 隧道入口處休憩花園

工程撥款： \$1,000,000

工程進展： 第一輪時花已於 2011 年 6 月完成擺放

工程資料： 完成重點綠化的地點相片如下：

(1) 博覽道東



(2) 軒尼詩道/莊士敦道休憩處



(3) 皇后大道東/摩理臣山道小園地



(4) 隧道入口處休憩花園



灣仔區議會轄下地區工程及設施管理委員會

地區小型工程計劃 - 工程進度報告

提交建議部門： 康樂及文化事務署

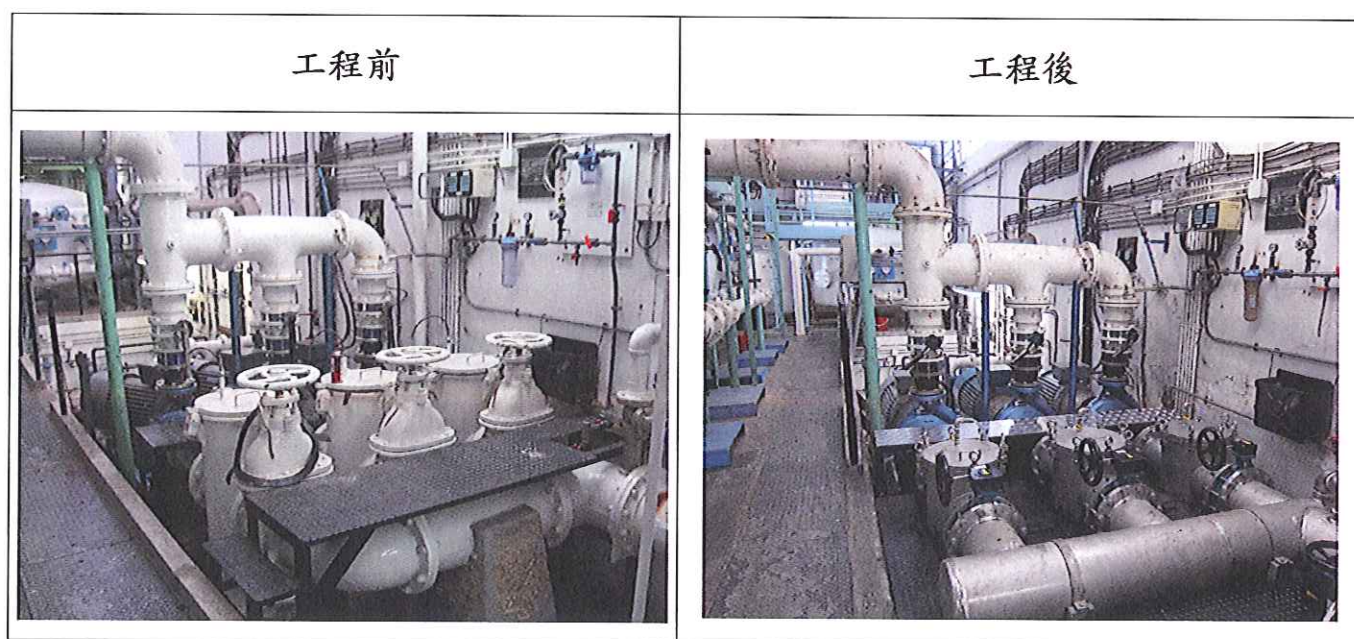
工程名稱： (WC- DMW098)

摩理臣山游泳池機房循環水泵、閘制及喉管改善工程

工程撥款： \$ 400,000

工程進展： 改善工程已於 2011 年 6 月 30 日完成。

工程資料： 機房過濾系統循環水泵、閘制及喉管完成後的相片如下：



灣仔區議會轄下地區工程及設施管理委員會

地區小型工程計劃 - 工程進度報告

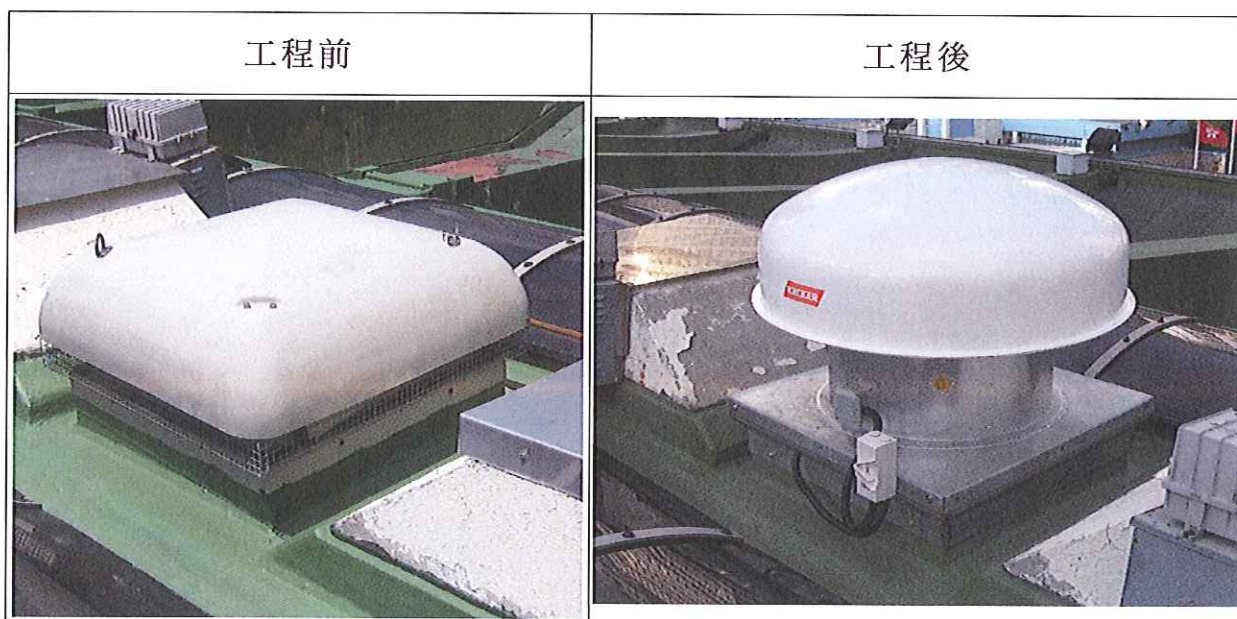
提交建議部門： 康樂及文化事務署

工程名稱： (WC- DMW099)
摩理臣山游泳池主池及訓練池抽氣系統改善工程

工程撥款： \$ 500,000

工程進展： 改善工程已於 2011 年 6 月 30 日完成。

工程資料： 新安裝的抽風系統的外觀相片如下：



灣仔區議會轄下地區工程及設施管理委員會

地區小型工程計劃 - 工程進度報告

提交建議部門： 康樂及文化事務署

工程名稱： (WC- DMW100)
摩理臣山游泳池室內訓練池通風系統改善工程

工程撥款： \$ 500,000

工程進展： 改善工程已於 2011 年 6 月 30 日完成。

工程資料： 室內訓練池內兩條通風槽更新後的外觀相片如下：

